



CHM: L'ENQUÊTE DE SATISFACTION

Cette enquête de satisfaction a été menée début 2022 auprès des adhérents de l'ANM ainsi que sur les réseaux sociaux afin de recueillir un échantillon large et représentatif d'utilisateurs. Au final, 756 réponses en français (88%) et en allemand (12%) nous sont parvenues. Pour l'ensemble des critères, nous avons fait le choix de ne prendre en compte que les personnes qui ont exprimé un avis afin de focaliser l'analyse sur les personnes réellement concernées.

La synthèse des nombreuses suggestions en français et en allemand a été réalisée en privilégiant les propositions les plus fréquentes. Nous remercions l'ensemble des personnes qui ont répondu à cette enquête et souhaitons que ces résultats permettent une réelle prise en compte de la part de la Direction du CHM des motifs de satisfaction et aussi d'insatisfaction, ainsi que des nombreuses suggestions exprimées par les utilisateurs.

Bonne lecture à tous !

Diese Zufriedenheitsumfrage wurde Anfang 2022 unter den Mitgliedern des ANM sowie über soziale Netzwerke durchgeführt, um eine große und repräsentative Stichprobe von Nutzern zu erhalten. Am Ende erreichten uns fast 756 Antworten auf Französisch (88%) und Deutsch (12%). Bei allen Kriterien haben wir uns dafür entschieden, nur die Personen zu berücksichtigen, die eine Meinung geäußert haben, um die Analyse auf die wirklich betroffenen Personen zu fokussieren.

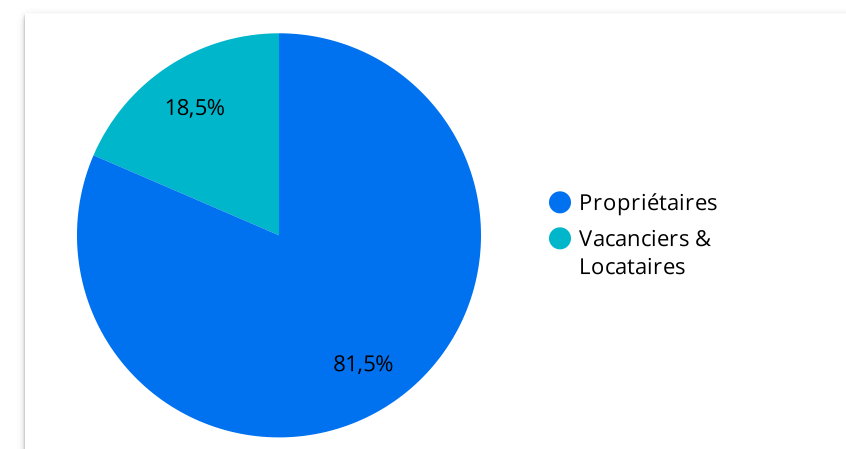
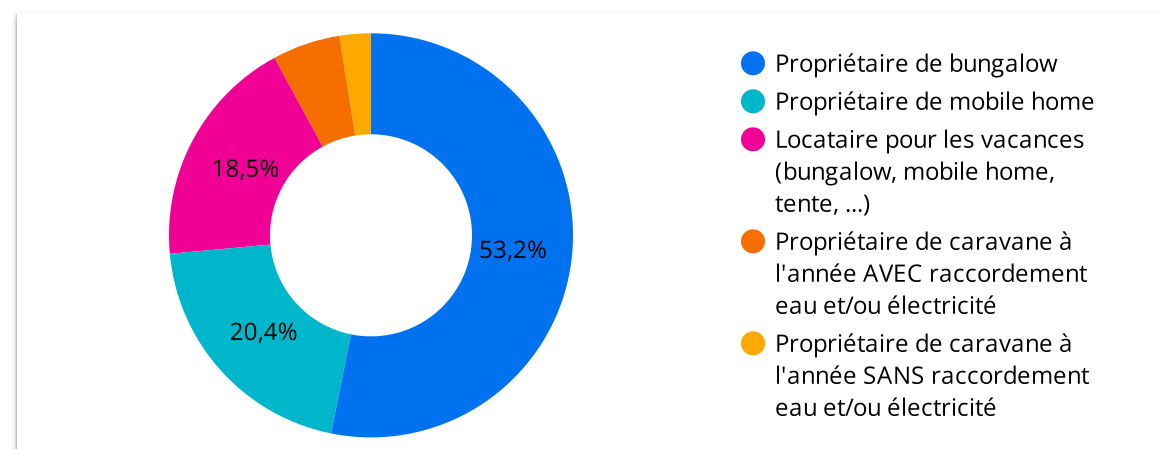
Bei der Zusammenfassung der zahlreichen Vorschläge in deutscher und französischer Sprache wurde den häufigsten Vorschlägen der Vorzug gegeben.

Wir danken allen Personen, die an dieser Umfrage teilgenommen haben, und hoffen, dass diese Ergebnisse dazu führen, dass die Leitung des CHM die Gründe für Zufriedenheit und auch für Unzufriedenheit sowie die zahlreichen Vorschläge, die von den Nutzern geäußert wurden, wirklich berücksichtigt.

Viel Spaß beim Lesen!

CHM: L'ENQUÊTE DE SATISFACTION

Profils des répondants	Nombre
Propriétaire de bungalow	402
Propriétaire de mobile home	154
Locataire pour les vacances (bungalow, mobile home, tente, ...)	140
Propriétaire de caravane à l'année AVEC raccordement eau et/ou électricité	41
Propriétaire de caravane à l'année SANS raccordement eau et/ou électricité	19
Total général	756



TOP 10 SATISFACTION (Somme de très satisfaisant et satisfaisant)

1/ Accueil du CHM (par téléphone et au bureau)

2/ Le parc aquatique (installation)

3/ Les conditions d'accès avec badge/pass

4/ Le centre commercial

5/ Les installations sanitaires (équipement et nombre)

6/ Les activités sportives (équipement et animations)

7/ Les activités au village artisanal

8/ Les services postaux

9/ Le service résident

10/ Service technique

(Summe aus sehr zufriedenstellend und zufriedenstellend)

1/ Empfang des CHM (per Telefon und im Büro).

2/ Der Wasserpark (Einrichtung)

3/ Die Zugangsbedingungen mit Badge/Pass.

4/ Das Einkaufszentrum

5/ Die sanitären Einrichtungen (Ausstattung und Anzahl)

6/ Die sportlichen Aktivitäten (Ausstattung und Animation)

7/ Die Aktivitäten im Handwerksdorf

8/ Die Postdienste

9/ Der Residentenservice

10/ Technischer Dienst

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

TOP 10 INSATISFACTIONS (Somme de très insatisfaisant et insatisfaisant)

1/ WIFI Osmosis

2/ Ramassage des poubelles (qualité et fréquence)

3/ Respect de la nudité

4/ Les routes et chemins

5/ Le cahier de prescription technique (cahier des charges)

6/ L'ensablement des plages P1 & P2

7/ La qualité des réseaux mobiles

8/ Le tri des ordures ménagères

9/ La communication vers les usagers

10/ La qualité de l'éclairage

(Summe aus sehr zufriedenstellend und zufriedenstellend)

1/ WIFI Osmosis

2/ Müllabfuhr (Qualität und Häufigkeit)

3/ Respekt vor Nacktheit

4/ Straßen und Wege

5/ Das technische Pflichtenheft (cahier de prescription technique).

6/ Die Versandung der Strände P1 & P2

7/ Die Qualität der Mobilfunknetze

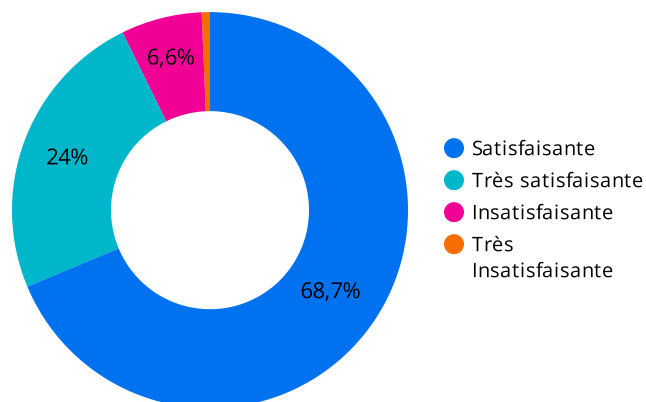
8/ Die Mülltrennung

9/ Die Kommunikation mit den Nutzern

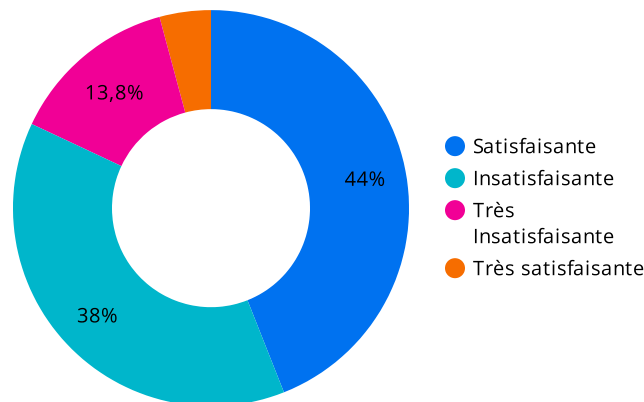
10/ Die Qualität der Beleuchtung

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

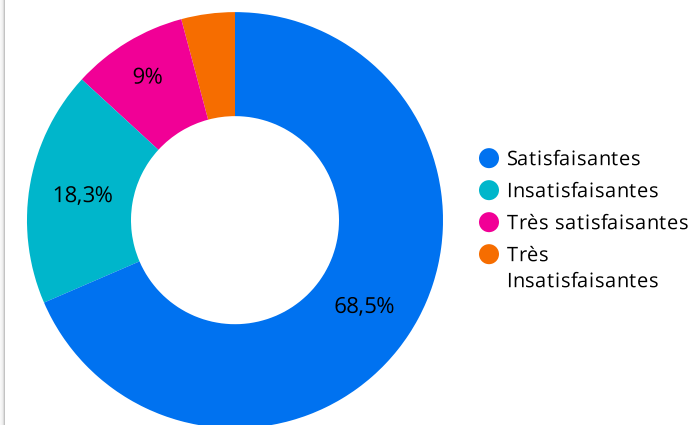
Comment qualifiez-vous la qualité de l'accueil du CHM (au bureau et par téléphone) ?
Wie beurteilen Sie die Qualität des Empfangs?



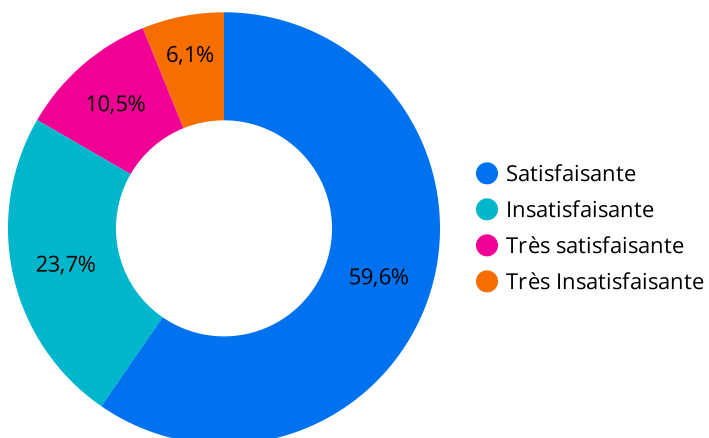
Comment jugez-vous la clarté des coûts inhérents à votre résidence ? Wie beurteilen Sie die Transparenz der Kosten Ihrer Unterkunft?



Quel est votre avis concernant les modalités de règlements proposés (moyens, délai, échéances) ?
Wie beurteilen Sie die Zahlungsmodiltäten (Art und Weise, Termine, Raten)?

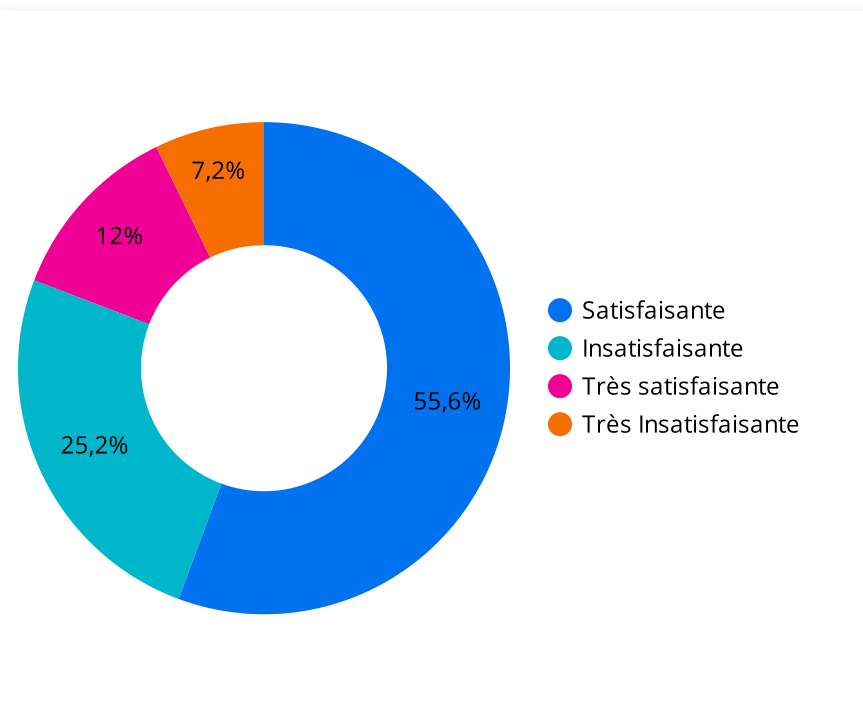


Comment évaluez-vous la prise en charge et le suivi de vos demandes par le service résident ?
Wie beurteilen Sie die Erledigung Ihrer Wünsche durch den Service des Residents?

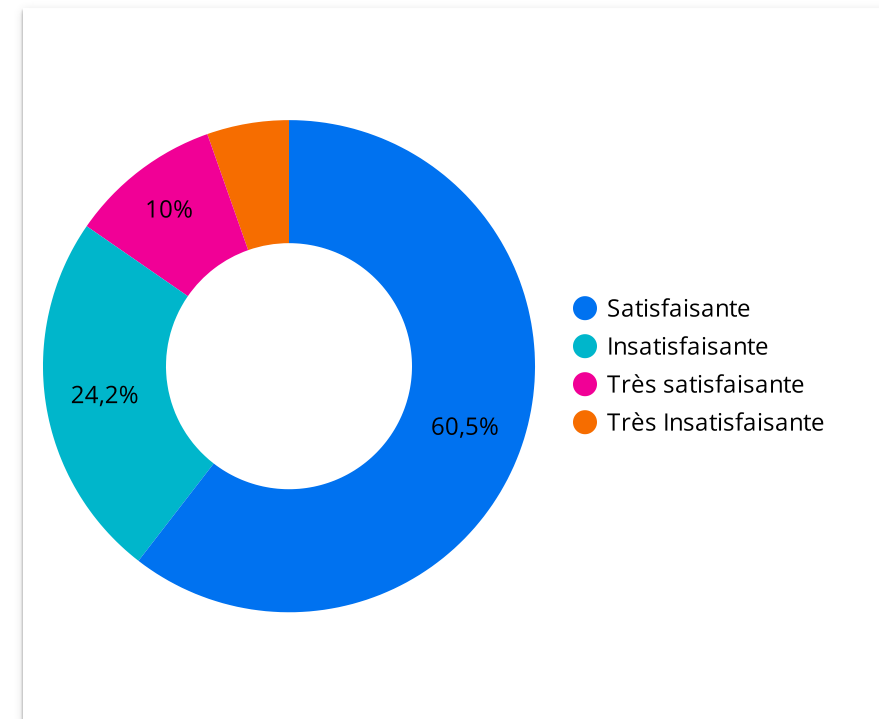


Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

Comment évaluez-vous la prise en charge et le suivi de vos demandes par le service technique ?
Wie beurteilen Sie die Erledigung Ihrer Aufträge durch den technischen Dienst?



L'offre des services postaux (Boîte postal, Mini-Poste au Centre Co, réception des colis) est :
Ihre Meinung zur Postverteilung (Postfach, Postverteilung im Centre, Paketzustellung) :



Les suggestions les plus fréquentes:

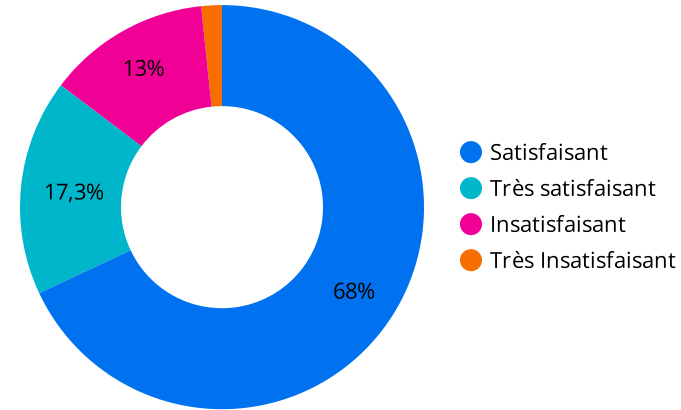
- Un peu plus de considération et de respect
- Plus de compréhension envers les résidents
- Proposez des boîtes aux lettres pour plus de résidents
- Avoir un annuaire des différentes adresses mail des différents services et responsables
- Mettre en place un service réception colis/transporteur

Die häufigsten Vorschläge:

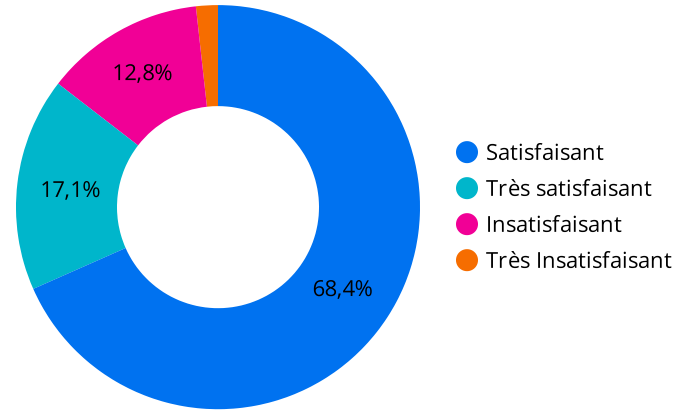
- Etwas mehr Rücksicht und Respekt
- Mehr Verständnis für die Bewohner
- Schlagen Sie Briefkästen für mehr Bewohner vor.
- Ein Verzeichnis mit den verschiedenen Ansprechpartnern und E-Mail-Adressen der jeweiligen Service Abteilungen des CHM;
- Einen Paketannahme-/Transportdienst einrichten

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

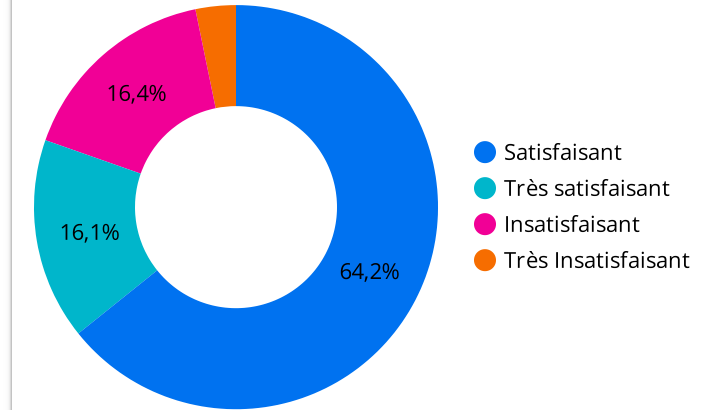
Le principe des "badges/pass" tel qu'il existe aujourd'hui vous semble Das jetzt existierende Verfahren der Badges ist :



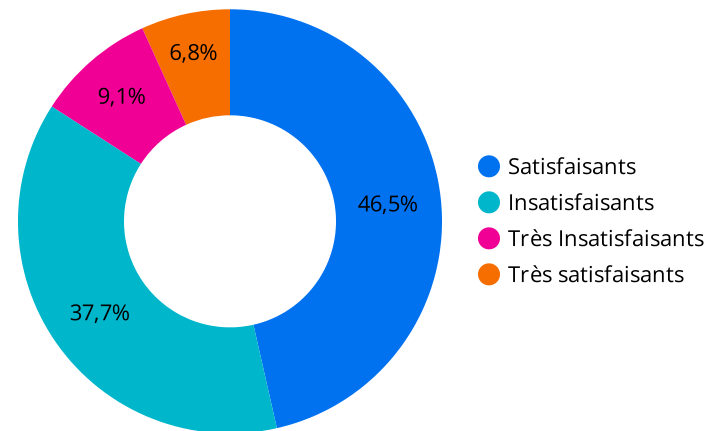
L'accès via l'entrée principale vous paraît : Der Zugang durch den Haupteingang erscheint Ihnen



L'accès aux plages : Der Zugang zu den Stränden



Les jours et horaires d'accès via la porte pinède sont : Mit Tagen und Zeiten der Öffnung der Porte Pinède bin ich



Les suggestions les plus fréquentes / Die häufigsten Vorschläge:

Une vignette sur la voiture suffirait pour l'entrée principale
 Un parking de déstasseage pourrait être ouvert en face de l'entrée
 L'entrée principale en vélo difficile
 Remplacer les "badges/pass" par des bracelets.

Eine Vignette am Auto würde für den Haupteingang ausreichen.
 Ein Entlastungsparkplatz könnte gegenüber dem Eingang eröffnet werden.
 Der Haupteingang mit dem Fahrrad ist schwierig
 Ersetzen Sie die "Badges/Pässe" durch Armbänder.

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

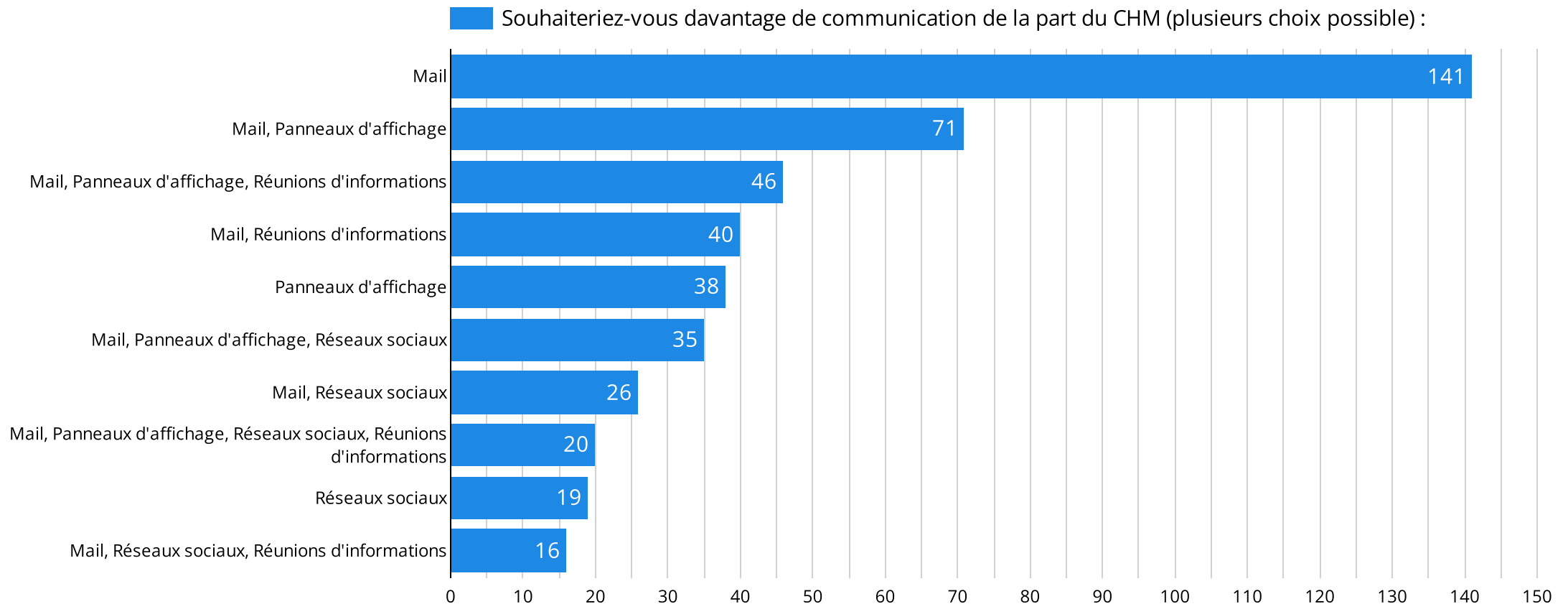
Diriez-vous que la communication vers les usagers est :

Die Kommunikation des CHM mit den Nutzern ist :



Souhaiteriez-vous davantage de communication de la part du CHM (plusieurs choix possible) :

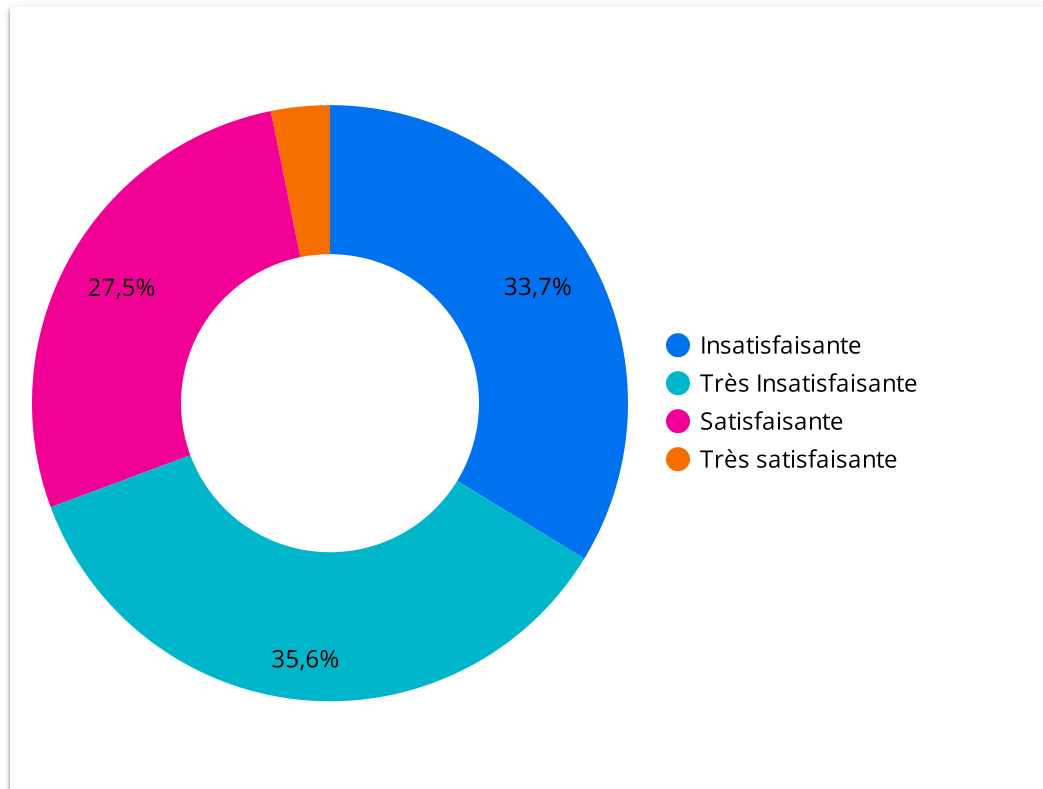
Würden Sie sich mehr Kommunikation seitens des CHM wünschen (Mehrfachnennungen möglich) :



Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

Comment qualifiez-vous la qualité générale des routes et chemins (les revêtements, les ralentisseurs, la signalétique) :

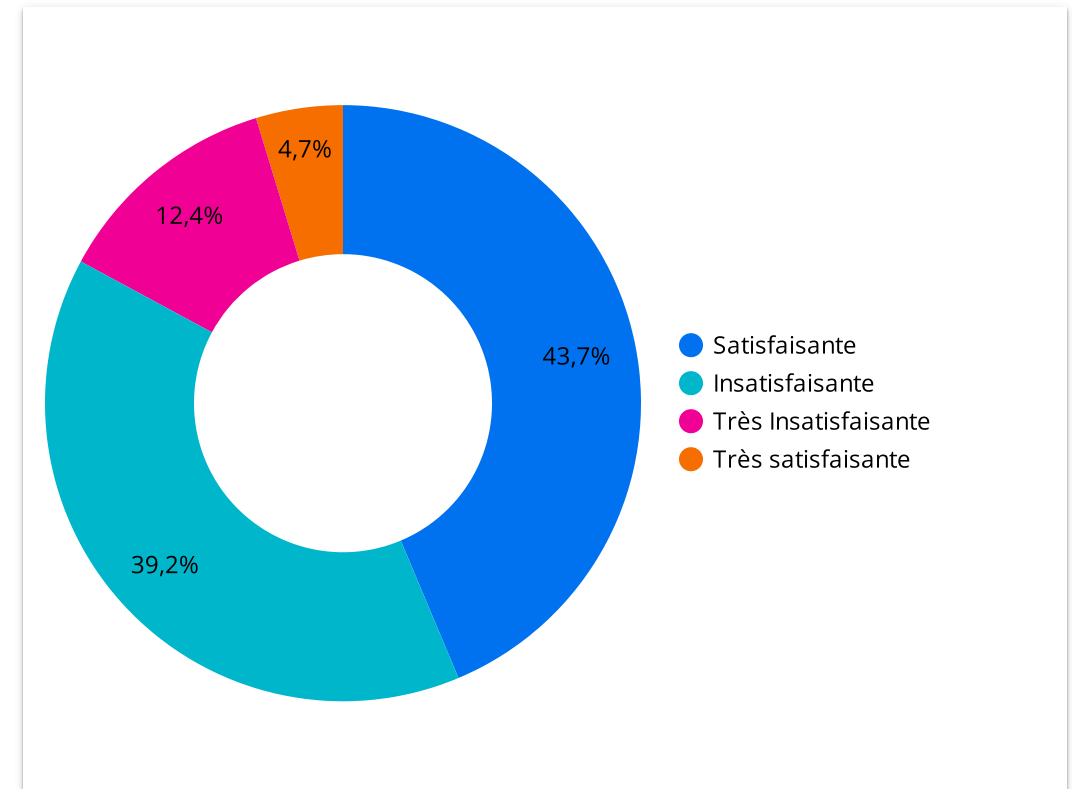
Sie sind mit der Qualität der Wege (Belag, Straßenschwellen, Markierung):



Les suggestions les plus fréquentes:

Boucher les nombreux trous 1 fois par an / très dangereux en vélo
Eclairage solaire défectueux depuis plusieurs année sur Caraïbes
Procéder à une véritable et complète réfection des routes et chemins qui tiennent sur la durée (et pas seulement en surface). Utiliser des matériaux durables et non bruyants.

Comment qualifiez-vous la qualité de l'éclairage :
Mit der Beleuchtung bin ich :

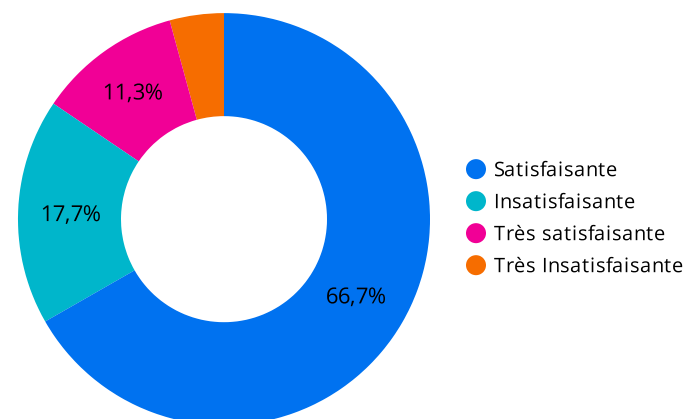


Die häufigsten Vorschläge:

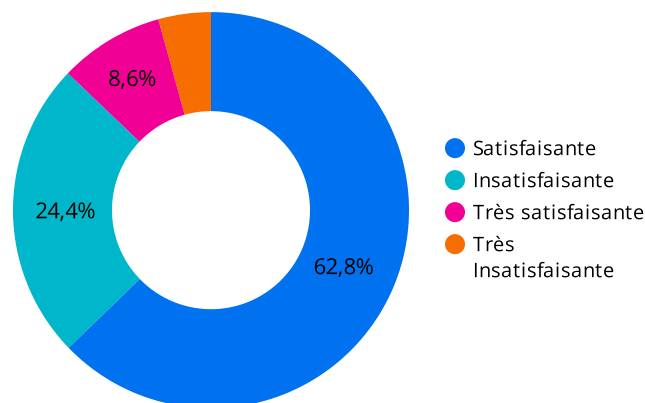
Defekte Solarbeleuchtung seit mehreren Jahren auf Karibik
Die Straßen und Wege müssen wirklich und vollständig erneuert werden.
Wege, die langfristig halten (und nicht nur oberflächlich).
Verwenden Sie langlebige und lärmfreie Materialien

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

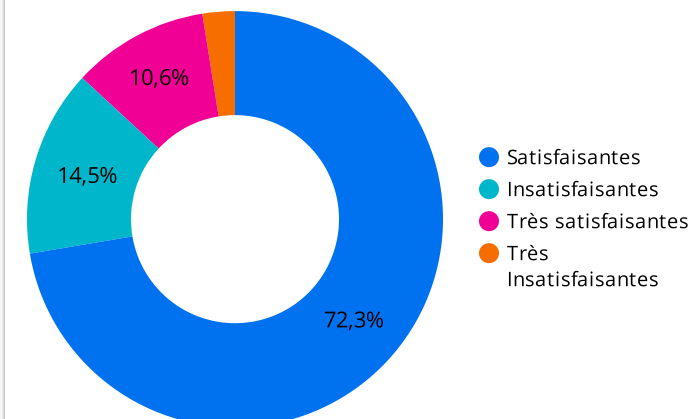
Que pensez-vous des équipements mis à disposition pour les sports collectifs
Die zur Verfügung gestellten Geräte für den Gemeinschaftsport sind



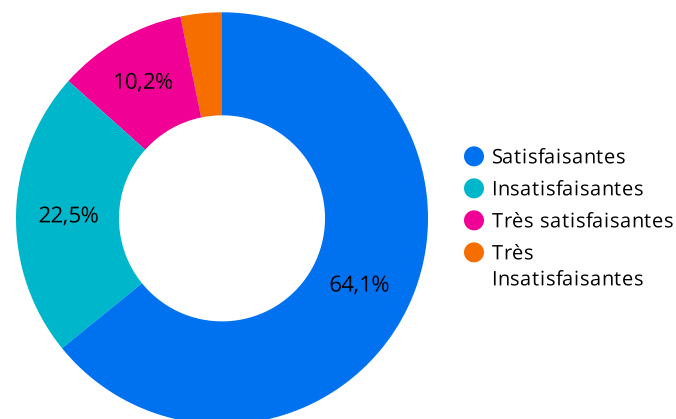
Comment évaluez-vous l'animation des activités sportives (courses, tournois, aquagym, etc...) ?



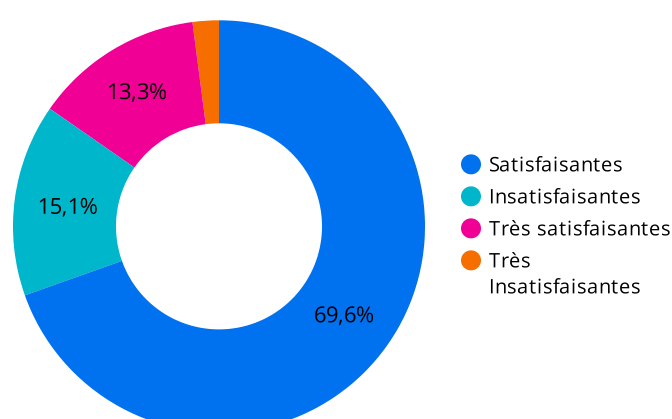
Pensez-vous que les animations (concours de châteaux de sable, "Koh Lanta", baby-foot géant, etc...) sont :
Mit den Animationen (Wettbewerbe, Sandburgen, "Koh Lanta", Riesen Baby-Fußball, etc...) bin ich :



Diriez-vous que les activités proposées au village artisanal sont :
Mit den vorgeschlagenen Aktivitäten im village artisanal bin ich :



Comment qualifiez-vous les expositions proposées à l'hexagone et au culturum :
Mit den Ausstellungen im Hexagone und Culturum bin ich



SYNTHESE SUGGESTIONS

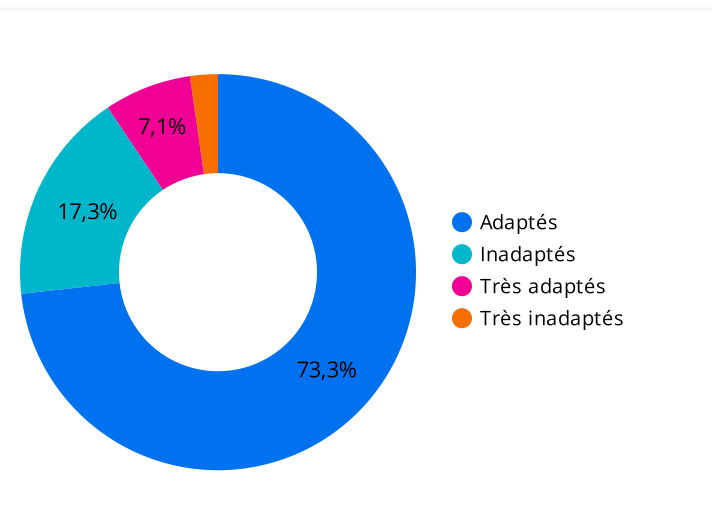
Plus de séances de cinéma / Des films dans d'autres langues que le français
l'aqua gym est très prisée et demandée mais beaucoup trop de monde donc pas assez de créneaux
Baisser le volume de la musique lors de l'aquagym.
Réfection des cours de tennis et SURTOUT construction de terrains de PADEL
Augmenter les activités hors saison
Changer le revêtement du terrain de foot

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

Wassergymnastik ist sehr beliebt und gefragt, aber viel zu viele Menschen, sodass es nicht genügend Zeitfenster gibt. Die Lautstärke der Musik bei der Wassergymnastik senken. Instandsetzung der Tennisplätze und VOR ALLEM Bau von PADEL-Plätzen.
Mehr Aktivitäten außerhalb der Saison anbieten.
Den Belag des Fußballplatzes erneuern.

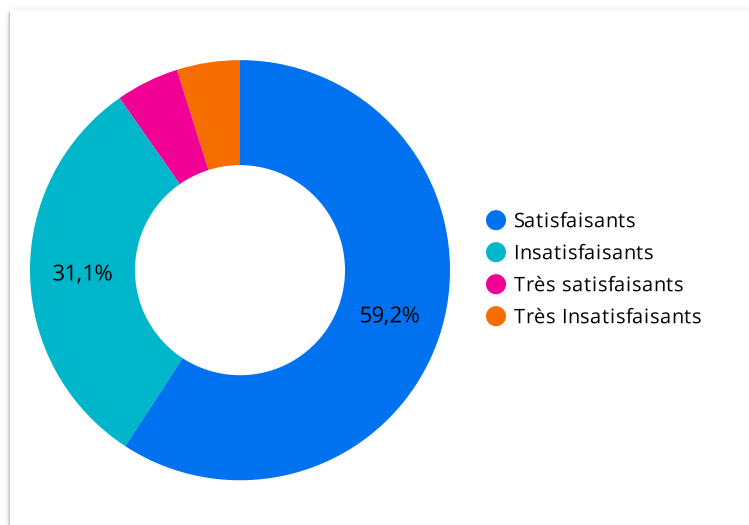
Les lieux proposés pour les animations en soirée sont :

Die Orte für die Abendveranstaltungen sind :

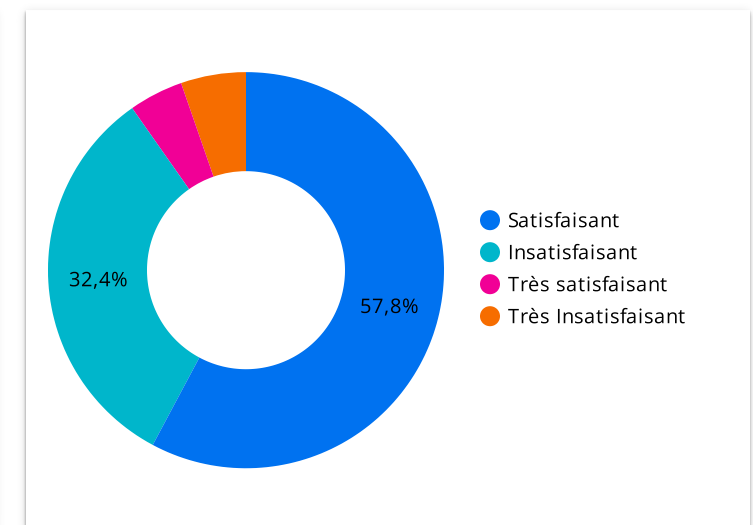


Le nombre et la fréquence des animations proposées en soirée sont :

Die Anzahl der Abendveranstaltungen sind :



Le type d'animations proposée en soirée est :Der Typus der Abendveranstaltung ist :



SYNTHESE SUGGESTIONS

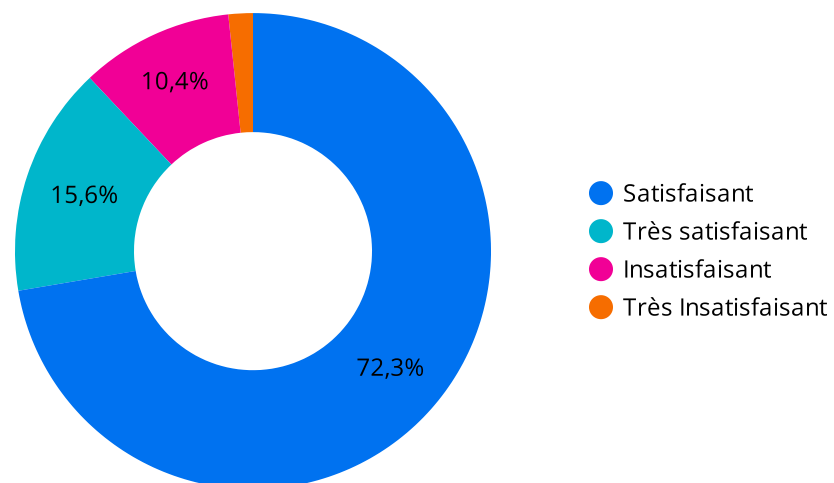
Les soirées dansantes ne devraient pas être en même temps que le cinéma
Au moins 1, voir 2 soirées dansantes hebdo avec musique variées tout public.
Eviter trop de décibels au Centre Co : respect des autres.

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

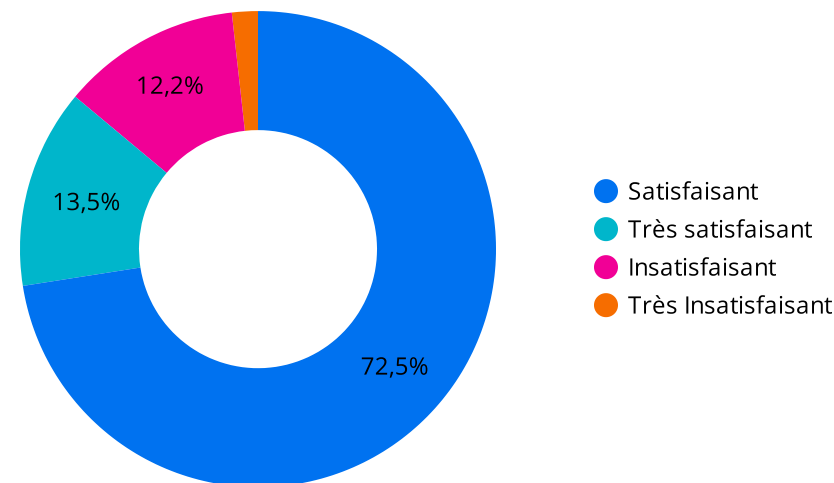
Tanzabende sollten nicht gleichzeitig mit dem Kino stattfinden.
Mindestens 1 oder 2 Tanzabende pro Woche mit abwechslungsreicher Musik für jedes Publikum.
Vermeiden Sie zu viel Lärm im Centre Co: Respekt für andere.

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

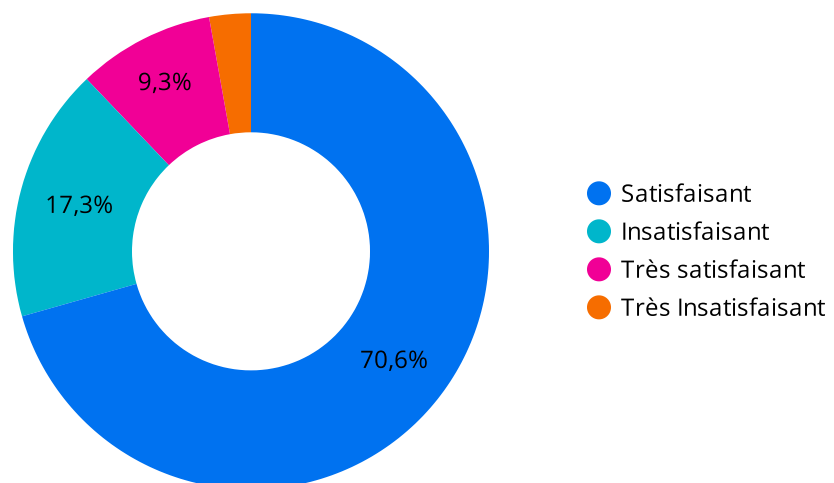
Comment qualifiez-vous la diversité de l'offre commerciale :
Mit der Vielfalt der kommerziellen Angebote bin ich :



L'amplitude des horaires d'ouverture vous paraît :
Mit der Dauer der Öffnungszeiten bin ich :



Les aménagements et l'entretien (barbecue, scène, piste de boules, etc...)
Die Einrichtungen und deren Unterhaltung sind (Barbeque, Bühne, Piste der boules, etc...)



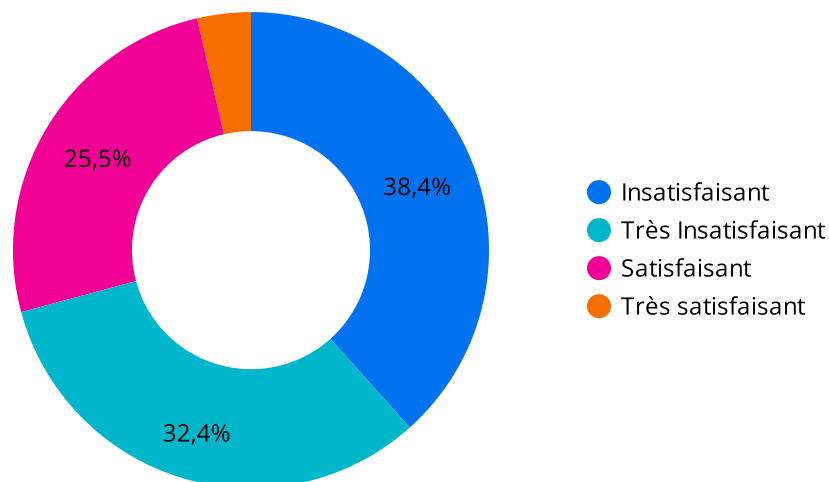
SYNTHESE SUGGESTIONS

Augmenter le personnel pour l'entretien
 Accroître les plages d'ouverture hors saison (super marché) / Ouverture des commerces des vacances scolaires de printemps aux vacances d'automne
 Améliorer les rateliers vélos.
 Terrain de boules inutile... Penser à tous les âges fréquentant cet espace

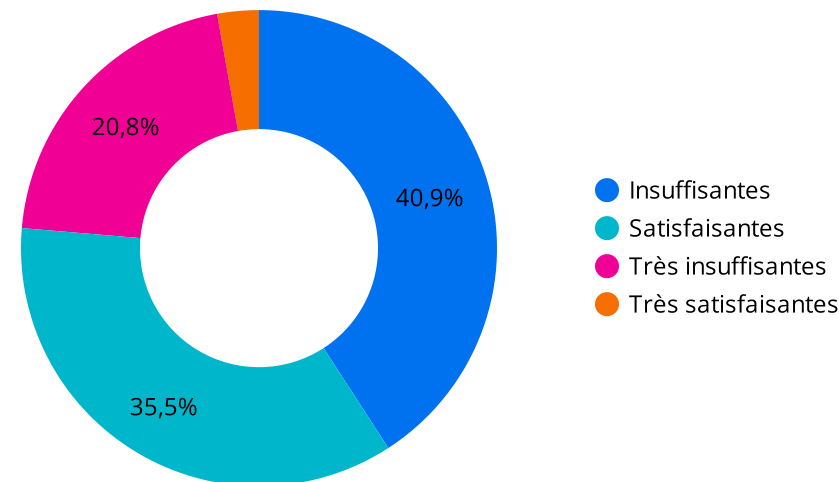
ZUSAMMENFASSUNG VORSCHLÄGE

Mehr Personal für die Instandhaltung einstellen
 Längere Öffnungszeiten außerhalb der Saison (Supermarkt) / Öffnung der Geschäfte von den Schulferien im Frühjahr bis zu den Herbstferien.
 Die Fahrradständer verbessern.
 Unnötige Boulebahn ... An alle Altersgruppen denken, die diesen Platz besuchen

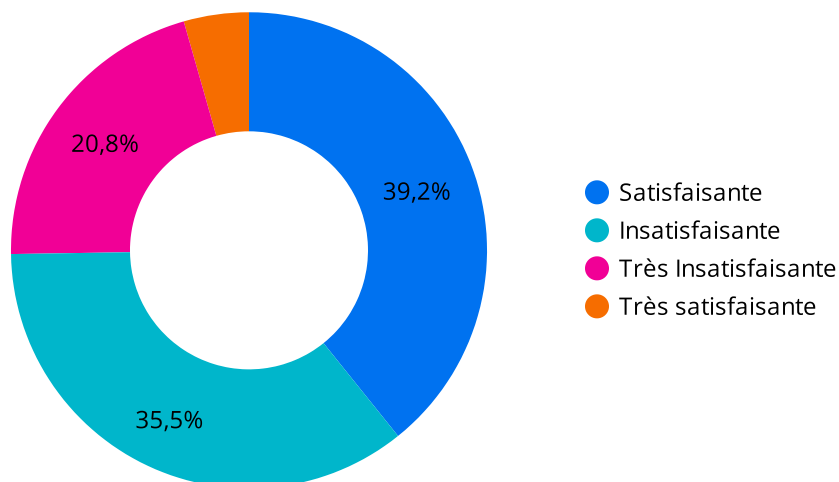
Comment évaluez-vous le ramassage des poubelles (qualité, fréquence) :
Ich bin mit der Abfahrt der Müllcontainer (Qualität, Häufigkeit) :



Les possibilités de tri sélectif sont :
Die Möglichkeiten der Mülltrennung sind :



Comment évaluez-vous la gestion des déchets verts (Nombre de points de ramassage, qualité, fréquence) :
Ich bin mit der Handhabung des Grünabfalls (Zahl der Sammelpunkte, Qualität, Häufigkeit) :



SYNTHESE SUGGESTIONS

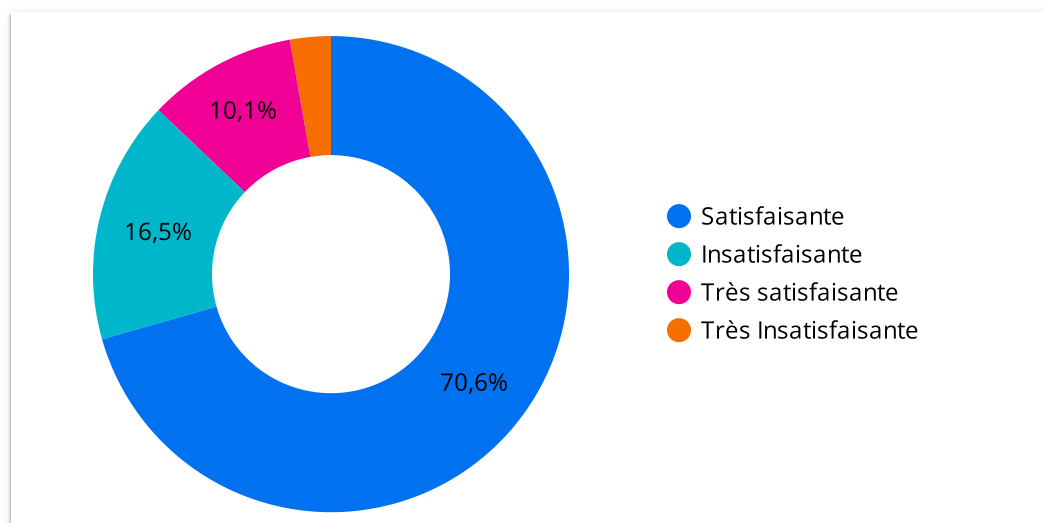
Nettoyage des poubelles et ramassage des déchets verts plus fréquent
 Surtout en haute saison, la fréquence pour les ramassages des poubelles devrait être plutôt 3 à 4 jours par semaine (voire chaque jour)
 Créer des espaces de compost
 Créer un point de récup' des objets d'occasion
 Des véhicules plus petits à moteur électrique

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

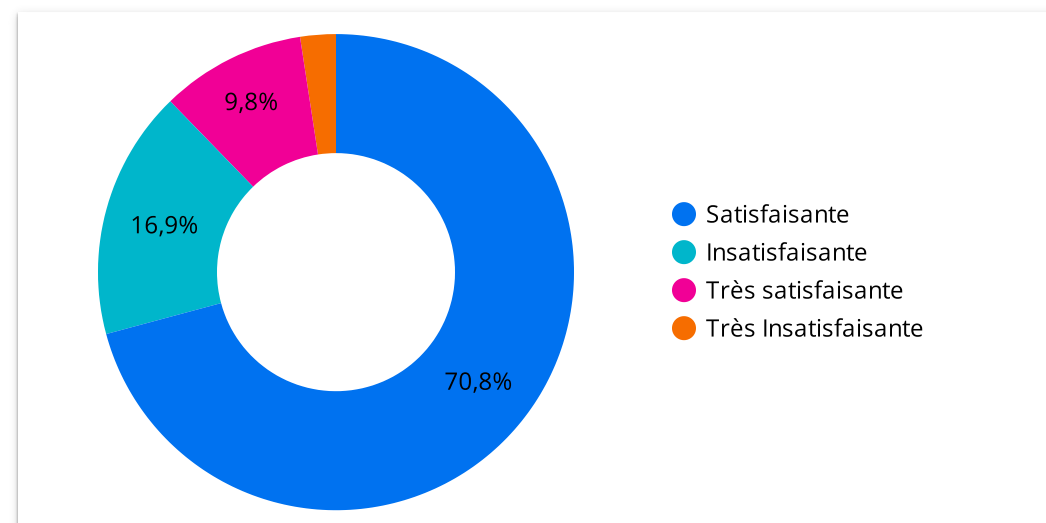
Häufigere Reinigung der Mülltonnen und Abholung von Grünabfällen vor allem in der Hochsaison, die Häufigkeit der Müllabholung sollte eher 3-4 Tage pro Woche (oder täglich) betragen.
 Schaffung eines Kompostplatzes
 Eine Sammelstelle für gebrauchte Gegenstände einrichten.
 Kleinere Fahrzeuge mit Elektromotoren

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

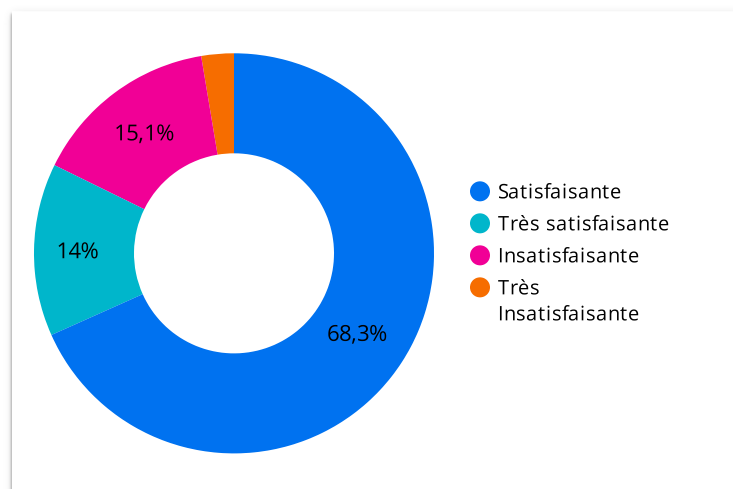
Pour vous, la qualité des équipements sanitaires est :
Sie sind mit den sanitären Einrichtungen :



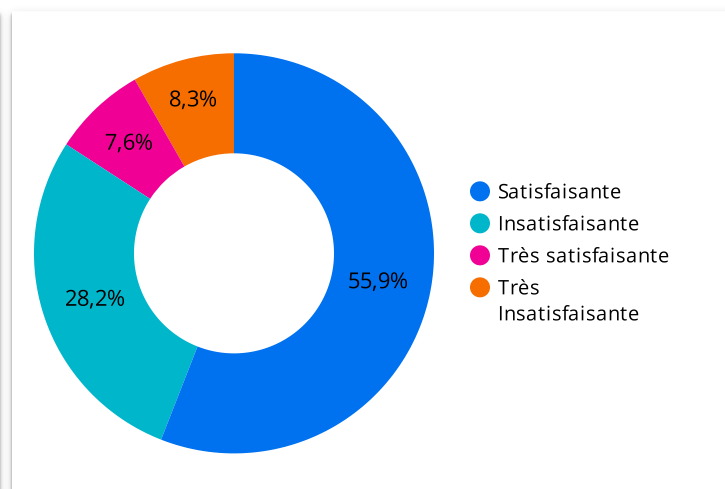
Pour vous, le nombre et la répartition géographique des sanitaires est :
Mit der geographischen Verteilung der sanitären Anlagen bin ich :



Pour vous, la fréquence et la qualité de l'entretien est :
Ich bin mit Häufigkeit und Qualität der Unterhaltung der sanitären Anlagen



Que pensez-vous de l'amplitude de la période d'ouverture :
Sie sind mit der Dauer der Öffnungsperioden der sanitären Anlagen :



SYNTHESE SUGGESTIONS

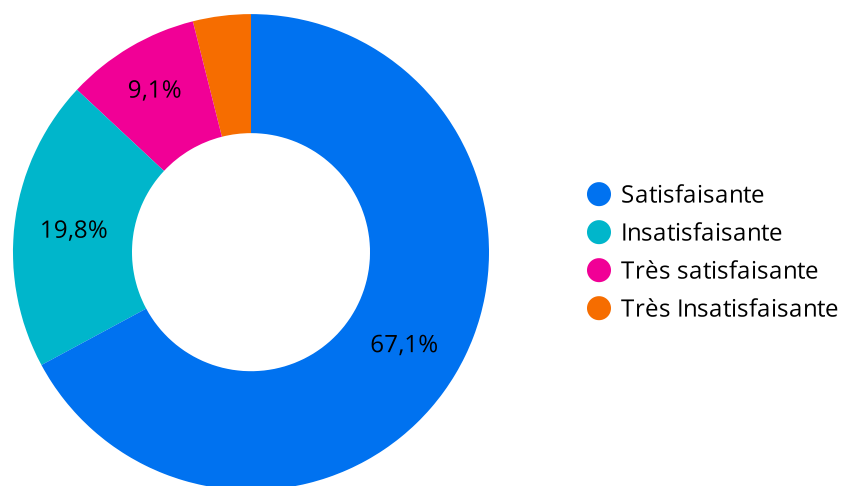
Manque de toilette public côté bungalow
Laisser plus de sanitaires utilisables hors saison
Elargir l'amplitude d'ouverture annuelle de certains sanitaires

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

Fehlende öffentliche Toilette auf der Bungalowseite.
Mehr Sanitäranlagen außerhalb der Saison nutzbar lassen
Erweiterung der jährlichen Öffnungszeiten einiger Sanitäranlagen

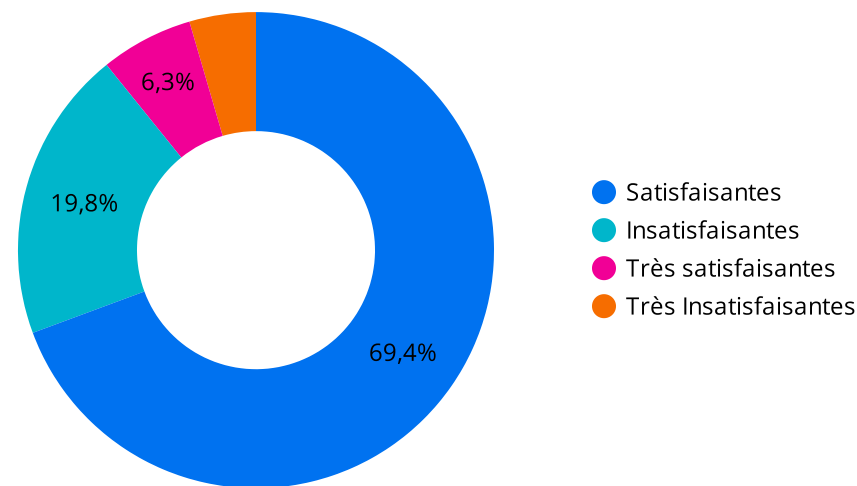
Comment évaluez-vous la qualité de l'installation (les bassins, le toit, la quantité des transats, les douches et sanitaires) :

Ich bin mit den Einrichtungen (Becken, Dach, Menge der Liegen, Duchen, Toiletten) :



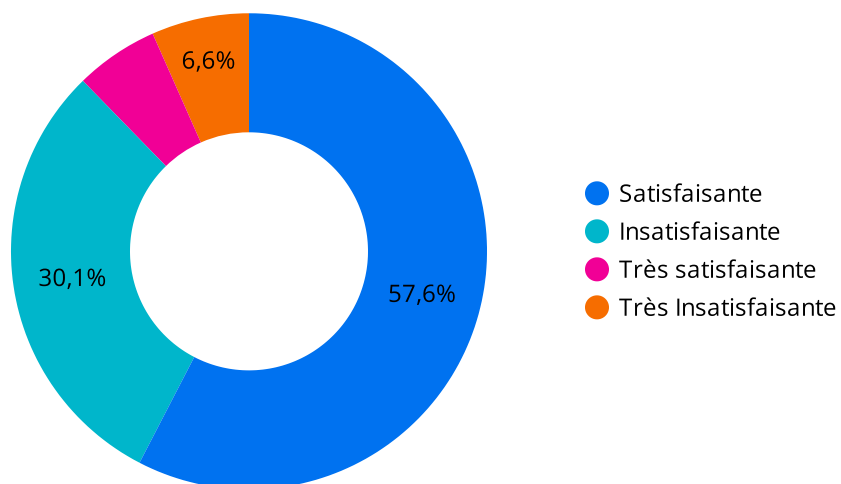
Comment évaluez-vous les horaires d'ouverture :

Mit den Öffnungszeiten bin ich :



L'amplitude de la période d'ouverture est :

Die Öffnungsperiode ist



SYNTHESE SUGGESTIONS

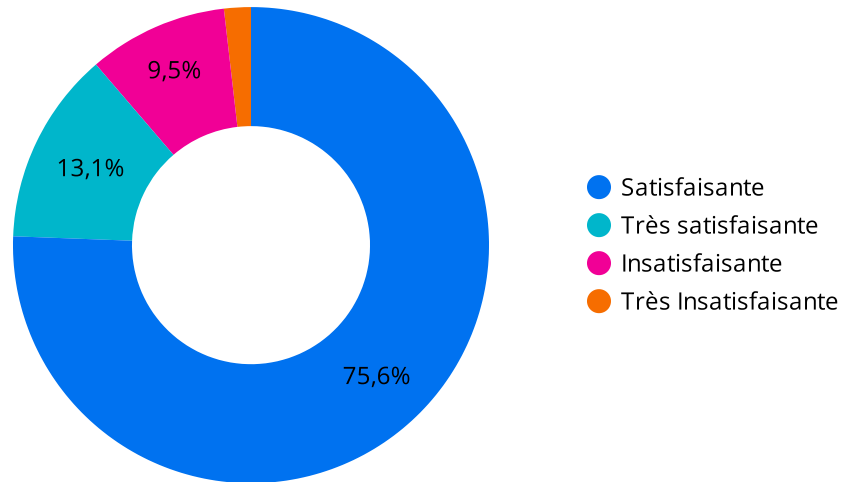
Les horaires en saison pourraient être étendus jusqu'à 20h30/21h00
 Plus de transats
 Ouverture à l'année/ A minima de mars à novembre

ZUSAMMENFASSUNG VORSCHLÄGE

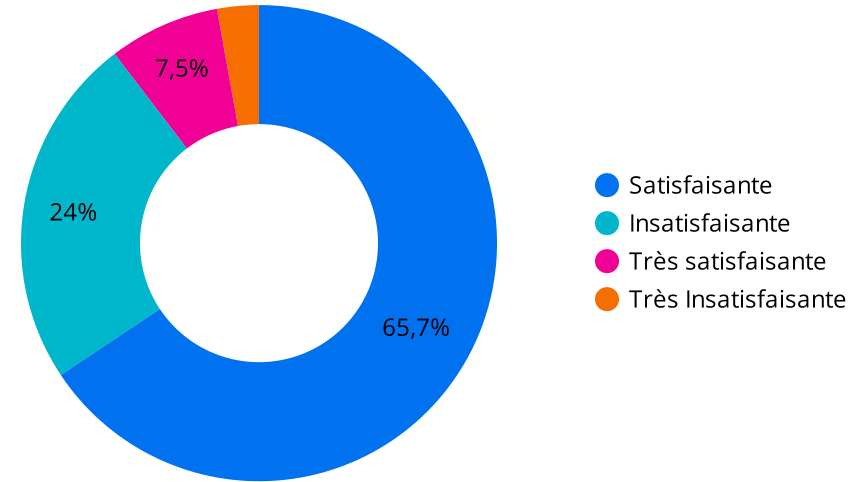
Die Öffnungszeiten in der Saison könnten bis 20:30/21:00 Uhr verlängert werden.
 Mehr Liegestühle
 Ganzjährig geöffnet/ Mindestens von März bis November

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

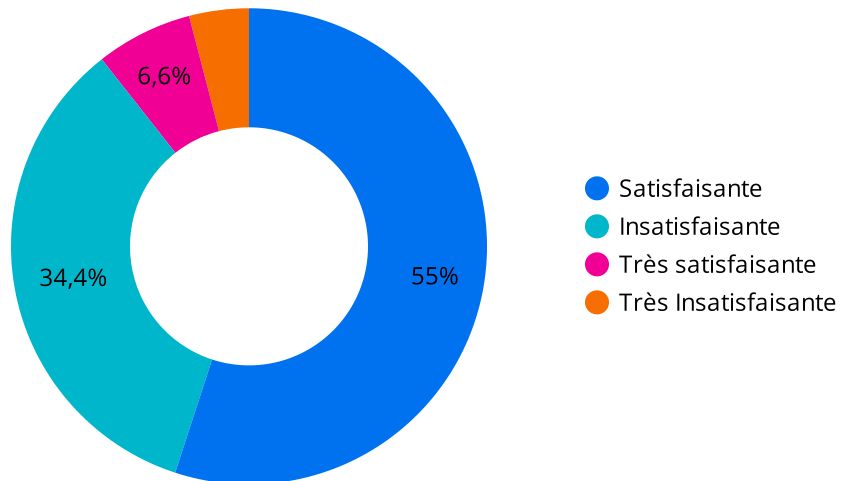
Qualité générale de l'installation : Ich bin mit dem Parc aquatique :



Horaires d'ouverture : Öffnungszeiten :



L'amplitude de la période d'ouverture : Öffnungsperiode :



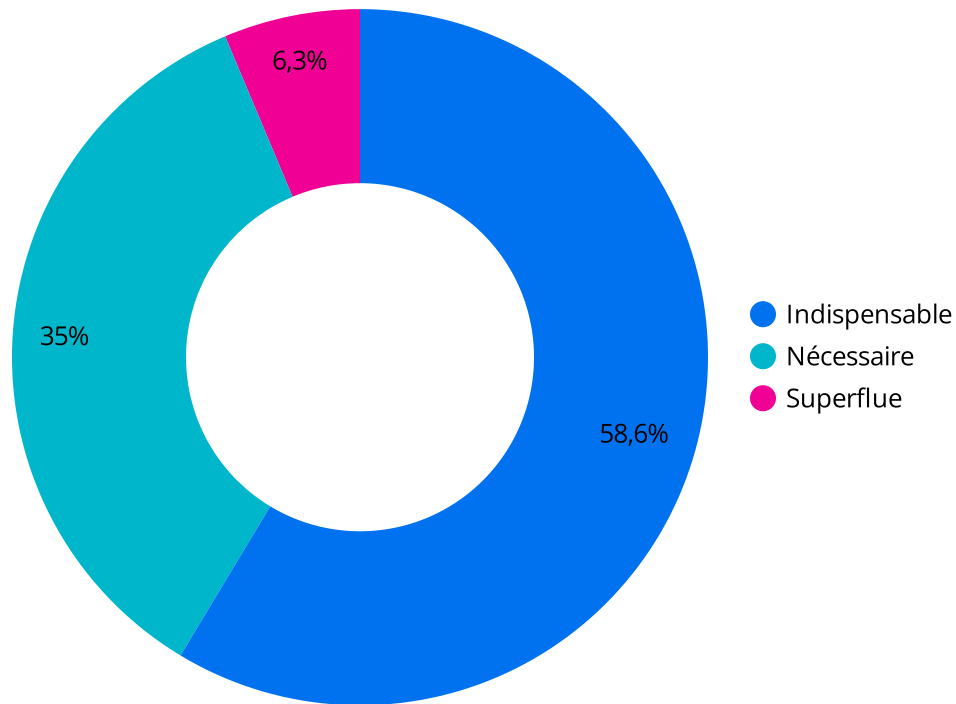
SYNTHESE SUGGESTIONS

Elargir la période d'ouverture : de mai jusqu'à fin septembre
Utiliser le parc aquatique pour l'aquagym
"Ouverture du parc toute la journée"

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

Die Öffnungszeiten erweitern: von Mai bis Ende September.
Den Wasserpark für Wassergymnastik nutzen.
"Park den ganzen Tag geöffnet"

Les thermes sont actuellement fermés, mais diriez-vous que la présence des thermes au CHM constitue une offre ?
Das Vorhandensein der Thermen ist als Angebot im CHM :



SYNTHESE SUGGESTIONS

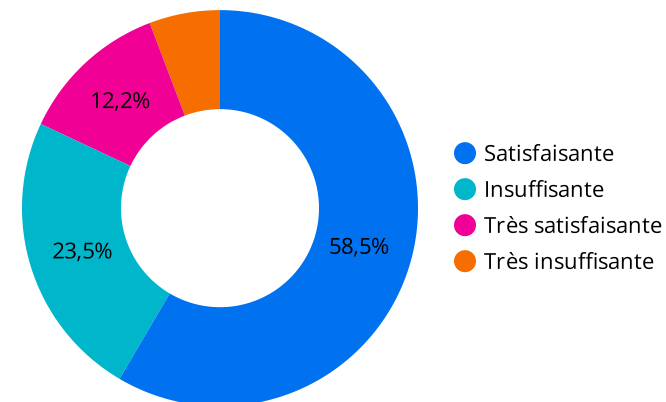
Ouverture toute l'année
 Donner possibilité d'accès aux extérieurs afin d'optimiser la gestion et la rentabilité et faire des thermes plus ambitieux
 Comme par le passé, donner quelques entrées gratuites aux résidents.../
 Un tarif préférentiel pour les propriétaires
 Pas de "bétonnage" mais une architecture "naturelle" (bois, verre...)
 Réouverture souhaitée le plus tôt possible ++++
 S'inspirer des thermes d'Euronat

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

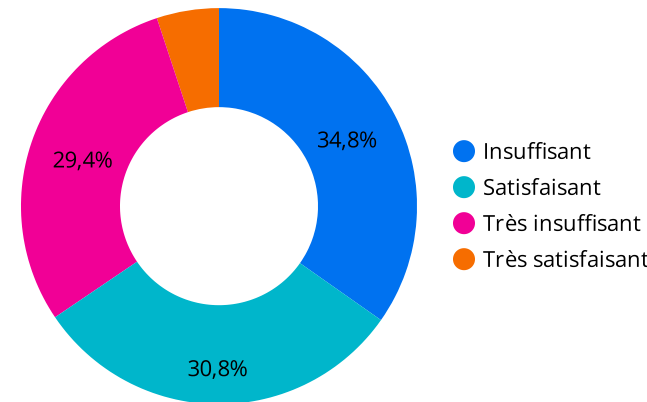
Das ganze Jahr über geöffnet
 Externen die Möglichkeit des Zugangs geben, um das Management und die Rentabilität zu optimieren und die Therme ambitionierter zu gestalten.
 Wie in der Vergangenheit den Bewohnern einige kostenlose Eintritte gewähren.../ Ein Vorzugstarif für Eigentümer.
 Keine "Betonierung", sondern eine "natürliche" Architektur (Holz, Glas...).
 Wiedereröffnung so bald wie möglich erwünscht ++++
 Sich von den Thermalbädern in Euronat inspirieren lassen

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

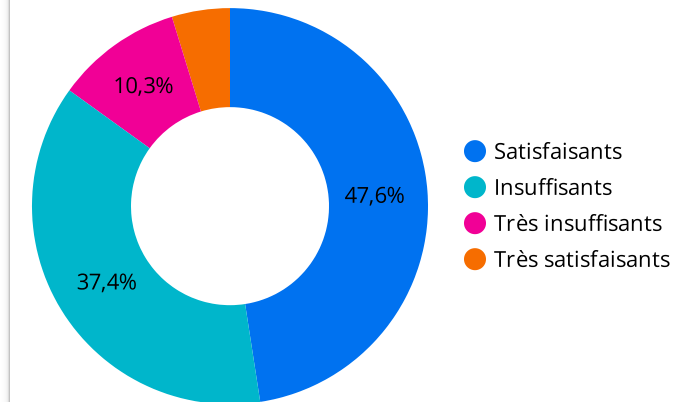
Vous évaluez la propreté de P1 & P2 :
Mit der Sauberkeit der Strände bin ich :



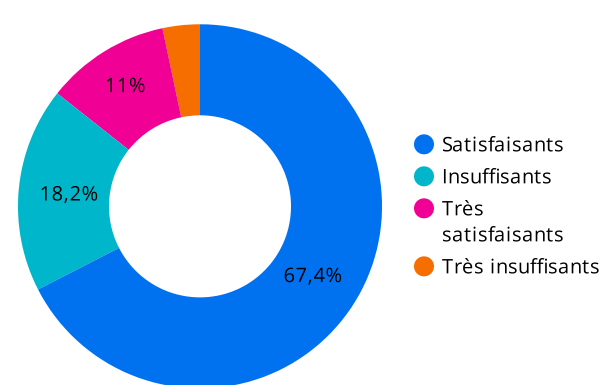
Vous évaluez l'ensablement de P1 & P2 :
Mit dem Sand an den Stränden 1 und 2 bin ich :



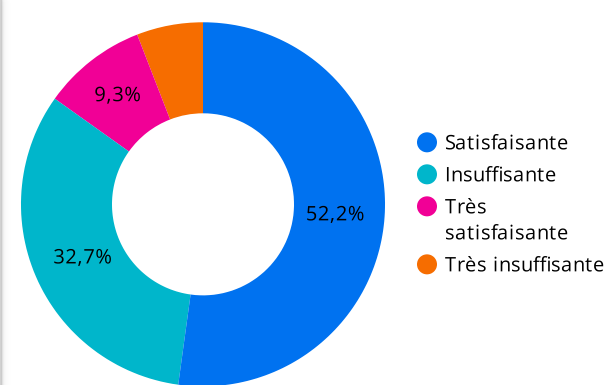
Vous évaluez les aménagements de P1 & P2 (parking, descentes, toilettes) :
Mit Parkplatz, Abgängen und Toiletten an den Stränden bin ich :



Vous évaluez les horaires de surveillance :
Bewachungszeiten :



La période de surveillance vous semble :
Bewachungsperiode :



SYNTHESE SUGGESTIONS

Augmenter la période de surveillance en particulier en septembre

Réensablement des deux plages

Accroître le nombre de douches à proximité de la plage 1 et 2

Des équipes bénévoles de ramassage des déchets et des caissons de récupération des déchets, ou bacs grillagés

Les descentes sont trop raides et difficiles d'accès pour les personnes ayant des problèmes de santé, surtout plage 2

Maintenir les descentes d'accès plage de mai à octobre

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

Die Überwachungsperiode insbesondere im September verlängern.

Neubestuhlung der beiden Strände

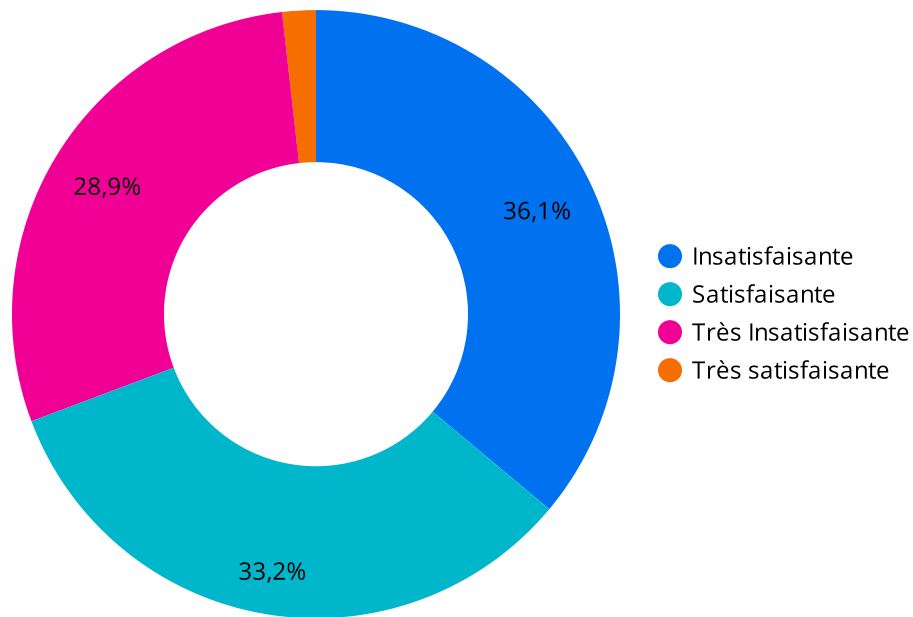
Erhöhung der Anzahl der Duschen in der Nähe der Strände 1 und 2.

Freiwillige Müllsammelteams und Müllsammelboxen bzw. Gitterboxen.

Die Abfahrten sind zu steil und für Menschen mit gesundheitlichen Problemen schwer zugänglich, vor allem Strand 2.

Strandabgänge von Mai bis Oktober beibehalten

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

**Qualité des réseaux mobiles :
Qualität des Mobilfunknetzes :****SYNTHESE SUGGESTIONS**

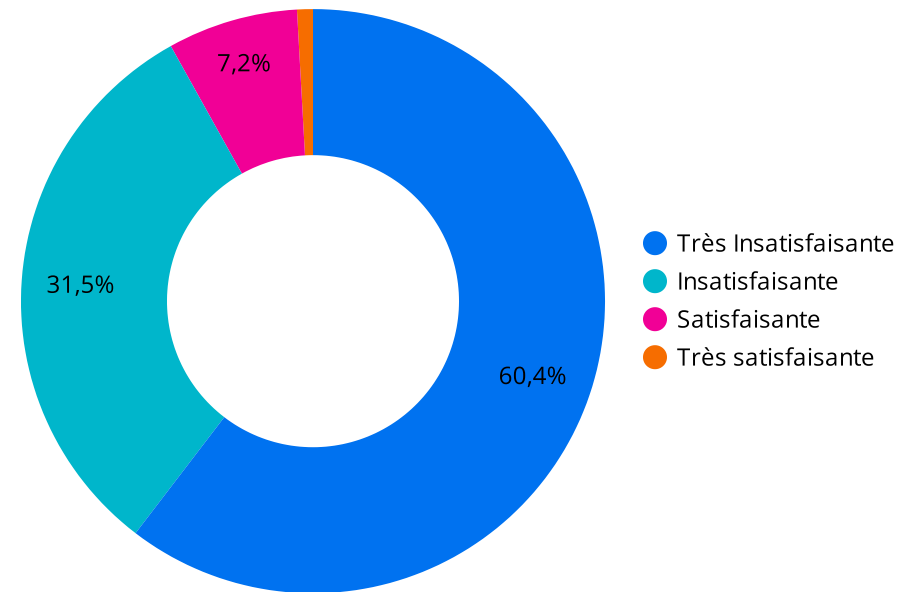
Le relai du réseau mobiles (dans le CHM à coté des tennis) est très vite saturé : renforcer sa capacité.

Que tous les opérateurs soient accessibles

WIFI gratuit pour les résidents : réalité du télétravail

Être prévenu des coupures réseaux (travaux)

Envisager la fibre à terme

**Qualité de l'offre WIFI CHM "Osmosis" :
Qualität des WIFI-Angebotes CHM "Osmosis" :****ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE**

Der Relay des Mobilfunknetzes (im CHM neben den Tennisplätzen) ist sehr schnell überlastet: Kapazität ausbauen.

Dass alle Betreiber erreichbar sind.

Kostenloses WIFI für Bewohner: Realität der Telearbeit.

Vor Netzunterbrechungen (Bauarbeiten) gewarnt werden.

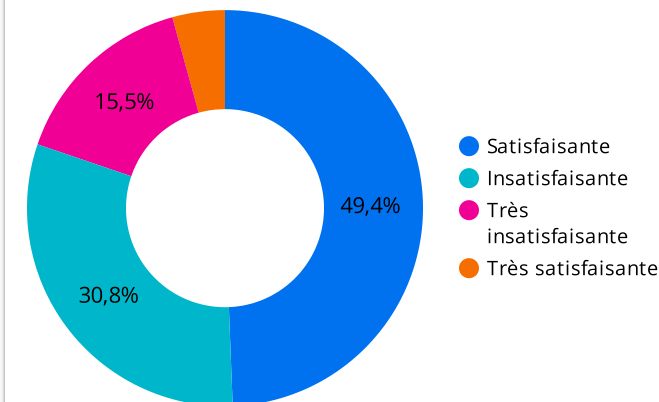
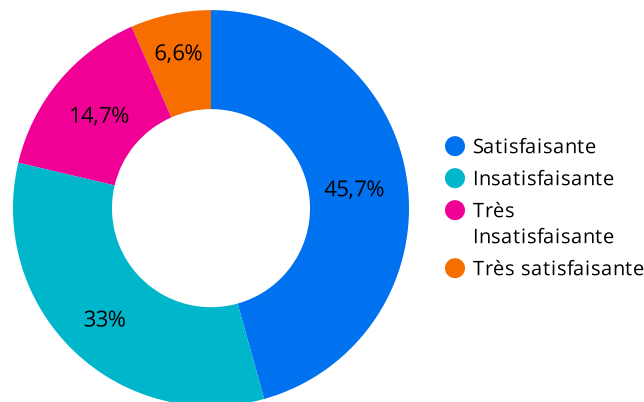
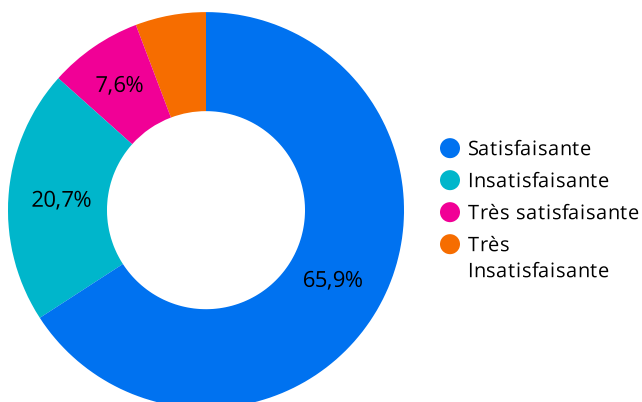
Langfristig Glasfaser in Betracht ziehen

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

Selon vous, la qualité de la surveillance de jour est :
Überwachung am Tage :

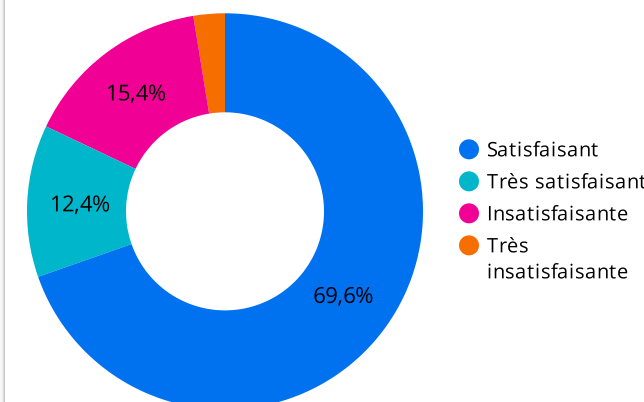
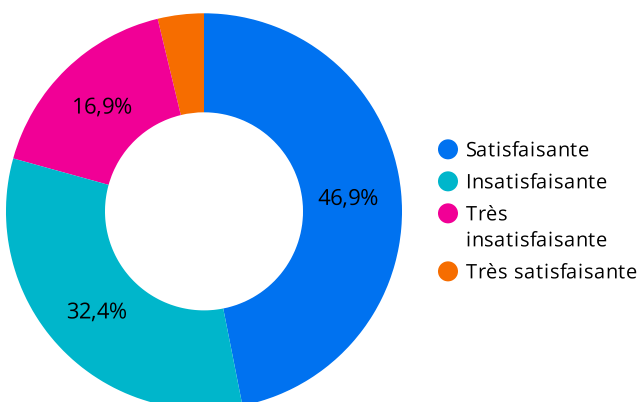
Selon vous, la qualité de la surveillance de nuit est :
Überwachung in der Nacht :

La gestion de la circulation des voitures, des motos et des camions vous semble :
Ich bin mit der Regelung des Verkehrs (PKW, Motorrad, LKW) :



La gestion de la circulation des 2 roues, trottinettes ou skates vous semble :
Verkehrsregelung für Zweiräder, Roller, Skater :

Votre sentiment global d'être en sécurité au CHM ?
Sie fühlen sich im CHM ?



SYNTHESE SUGGESTIONS

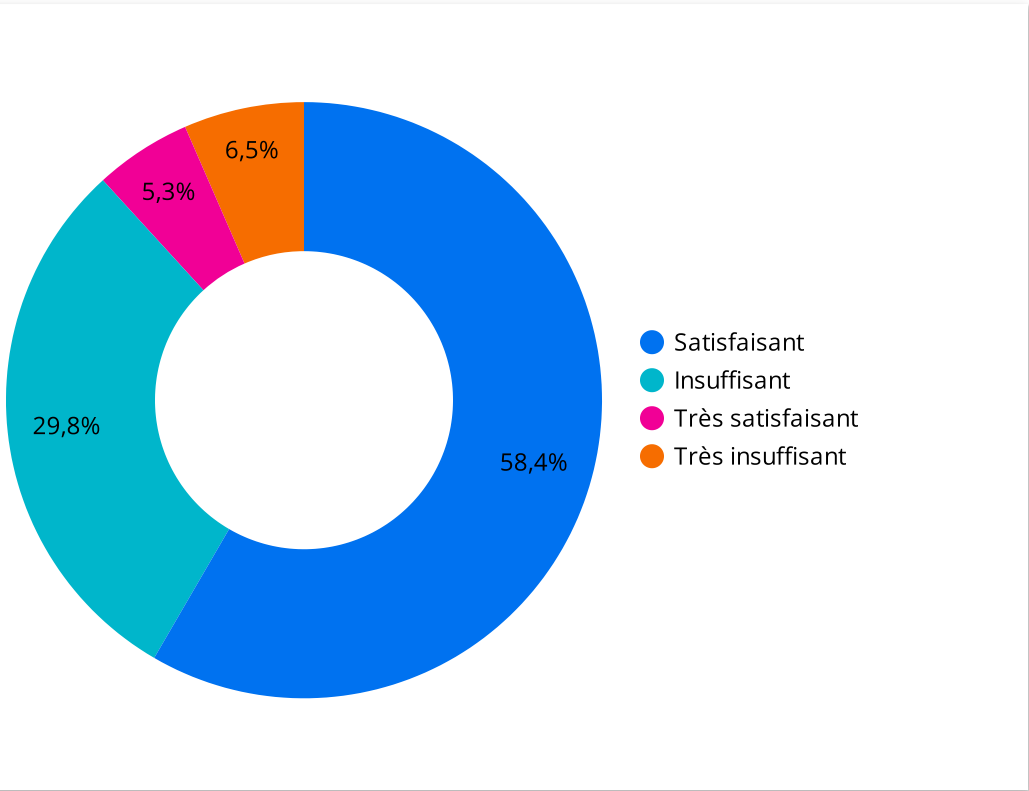
Stages de code de la route pour tous les enfants à vélo et responsabilisation des parents à cet égard
Plus de surveillance la nuit
20km/h serait plus approprié que le 10km/h difficile à respecter
Les véhicules du CHM devraient rouler moins vite : exemplarité
Traquer les comportements déviants dans les dunes (cf chemin de promenade des chiens au sud du CHM)

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

Verkehrsregeln-Kurse für alle Kinder auf Fahrrädern und die Eltern in dieser Hinsicht zur Verantwortung ziehen.
Mehr Überwachung in der Nacht
20km/h wäre angemessener als 10km/h, die schwer einzuhalten sind.
Fahrzeuge des CHM sollten langsamer fahren: Vorbildfunktion
Abweichendes Verhalten in den Dünen aufspüren (vgl. Hundeauslaufweg südlich des CHM)

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

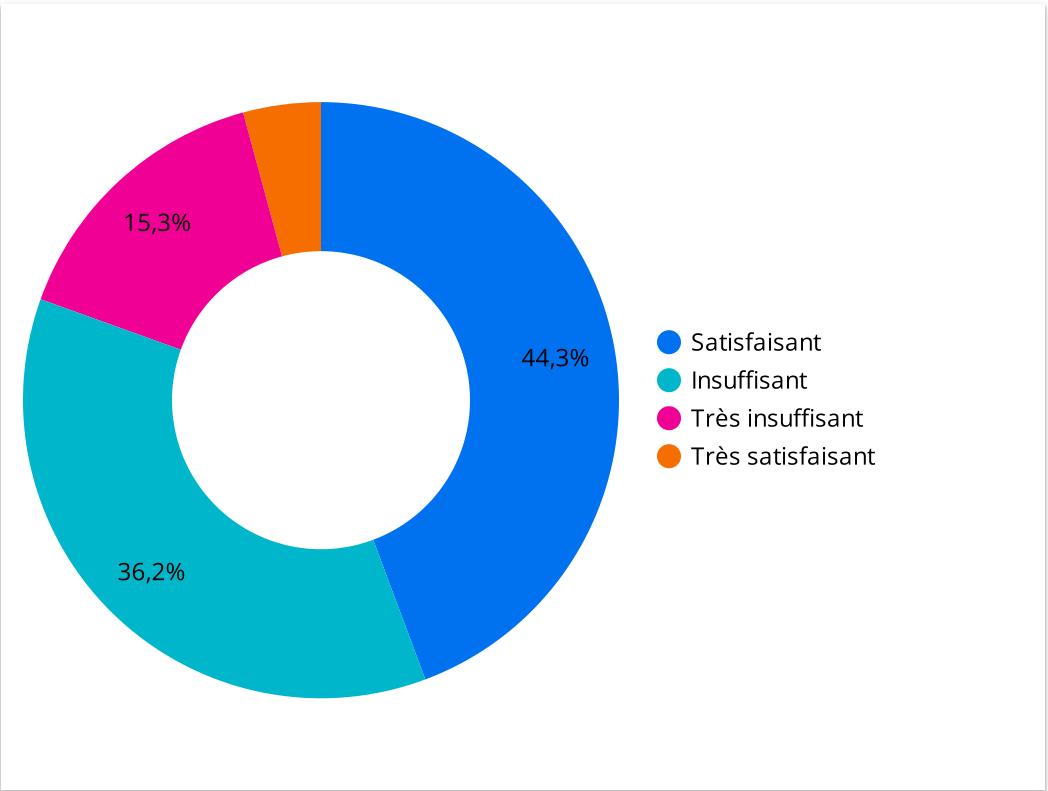
Que pensez-vous des aménagements et de l'entretien des zones communes ?
Mit der Einrichtung und dem Unterhalt der Gemeinschaftsgebiete bin ich ?



SYNTHESE SUGGESTIONS

- Pas assez d'entretien des pins et des mimosas par le CHM (élagage)
- Prendre en compte les demandes d'élagage pour les résidents qui se trouvent sous les pins
- Faire le distinguo de ce qui est de la responsabilité des propriétaires (haies - nature/taille) et de celle du CHM (élagage des arbres)
- Plus de contacts avec les résidents pour recevoir leur suggestions
- Pas d'interventions "sauvage" sur les parcelles sans consultation du propriétaire

Est-vous satisfait de l'entretien des parcelles par le CHM (élagage, taille des haies, etc...) ?
Pflege der Parzellen seitens des CHM ?

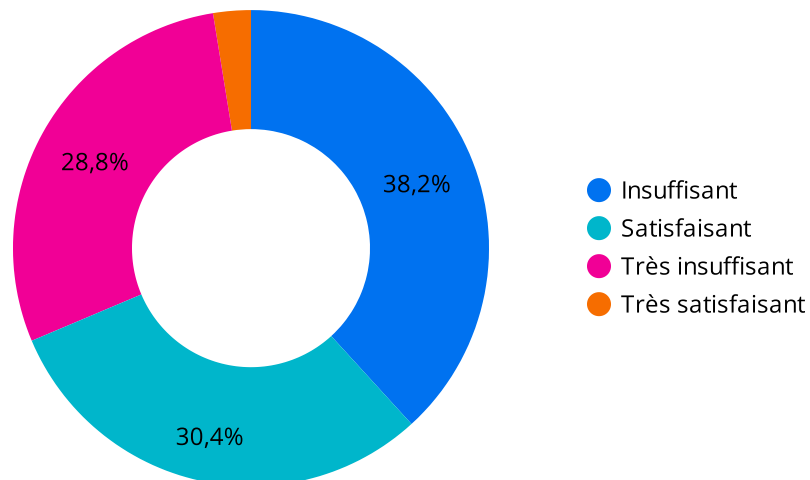


ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

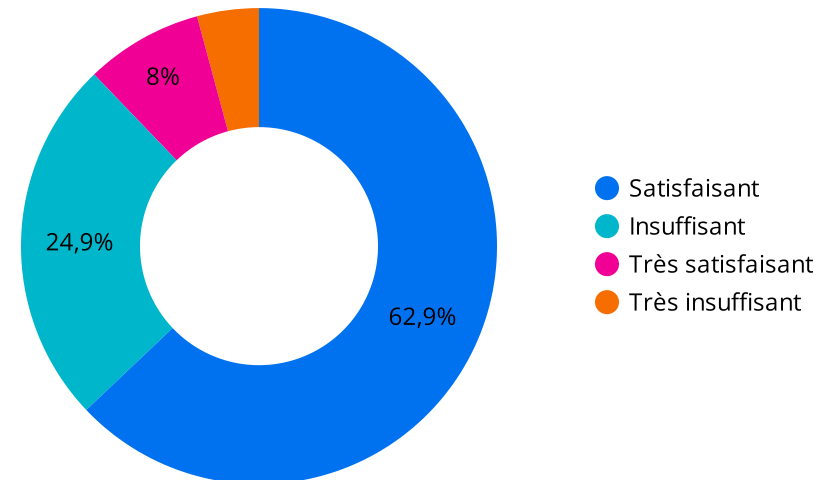
- Nicht genug Pflege der Pinien und Mimosen durch das MHC (Beschneiden).
- Bitten um Beschneidung für Bewohner, die sich unter den Kiefern befinden, berücksichtigen.
- Unterscheiden, was in die Verantwortung der Eigentümer (Hecken - Art/Größe) und was in die Verantwortung des CHM (Beschneiden von Bäumen) fällt.
- Mehr Kontakt mit den Bewohnern, um ihre Vorschläge zu erhalten.
- Keine "wilden" Eingriffe auf den Parzellen ohne Rücksprache mit dem Eigentümer

Satisfaisante / Befriedigend - Très Satisfaisante / Sehr befriedigend - Insatisfaisante / Unbefriedigend - Très Insatisfaisante / Sehr unbefriedigend

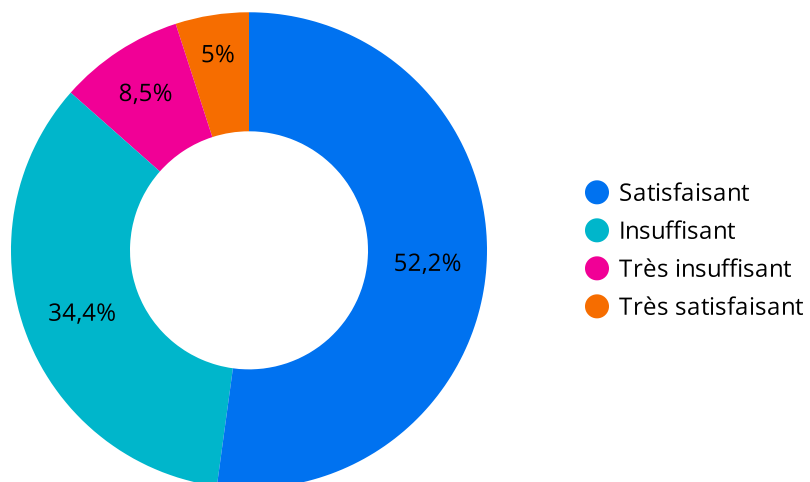
Diriez-vous que le respect de la nudité au CHM est :
Beachtung der Nacktheit im CHM :



Diriez-vous que le respect entre les personnes au CHM est :
Mit der gegenseitigen Achtung im CHM bin ich :



Diriez-vous que le respect de l'environnement et de la nature au CHM est :
Achtung von Umwelt und Natur im CHM ?



SYNTHESE SUGGESTIONS

Il faudrait rétablir un système de parrainage pour les nouveaux entrants

Une charte d'engagement à signer par les vacanciers, notamment les nouveaux arrivants /Une présence nue pour un pot obligatoire en début de séjour

Quelques réunions pour les estivants et autres pour rappeler les règles du vivre ensemble dans la nature.

Plus de pédagogie sur le respect des dunes et les enjeux écologiques

Faire respecter la nudité sur les plages

Respect des autres : réduire les bruits nocturnes à partir d'une certaine heure (Gaia)

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

Es sollte wieder ein Sponsorensystem für Neuankömmlinge eingeführt werden.

Eine Charta der Verpflichtungen, die von Urlaubern, insbesondere Neuankömmlingen, zu unterzeichnen ist /Eine nackte Präsenz für einen obligatorischen Umtrunk zu Beginn des Aufenthalts.

Einige Versammlungen für Sommergäste und andere, um an die Regeln des Zusammenlebens in der Natur zu erinnern.

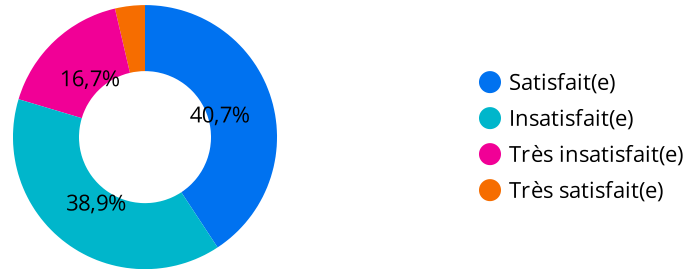
Mehr Aufklärung über den Respekt vor den Dünen und die ökologischen Herausforderungen.

Durchsetzung der Einhaltung der Nacktheit an den Stränden.

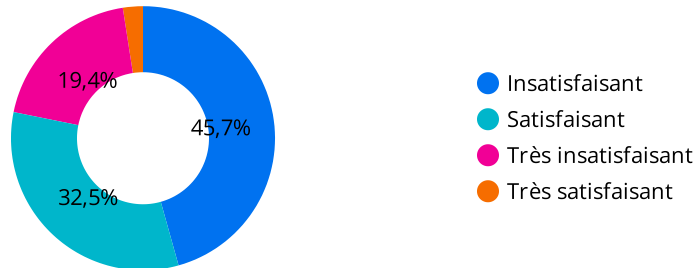
Respekt gegenüber anderen: nächtlichen Lärm ab einer bestimmten Uhrzeit reduzieren (Gaia)

Concernant les procédures de travaux, vous êtes ?

Mit dem Verfahren für Arbeiten an den Bungalows/Mobilhomes bin ich

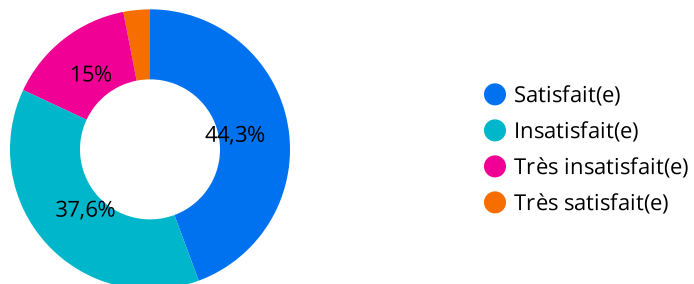


Diriez-vous que le cahier de prescription technique (cahier des charges), est ? Würden Sie sagen, dass die technische Spezifikation (Lastenheft), ist?



Concernant le suivi et les délais de traitement des demandes d'aménagement, vous êtes ?

Hinsichtlich des Verfahrens und der Dauer der Behandlung von Bauanträgen bin ich ?



SYNTHESE SUGGESTIONS

Les règles sont absurdes, elles changent tout le temps, mais on n'en est pas informé. on aimerait pouvoir aménager un endroit agréable, dans le respect de l'environnement et des voisins, sans se heurter à des règles kafkaïennes

Simplifier et uniformiser. Comment refuser à certains ce que d'autres ont fait. Disparités, inégalités alors que même redevance.

Manque de cohérence, beaucoup trop restrictif pour les aménagements de bungalows

On s'y perd souvent à cause des changements de directives

Trouver un juste milieu entre le laxisme des dernières années et l'abus de règles et de contraintes du nouveau cahier de prescription. Faire davantage confiance aux propriétaires qui soignent leur environnement

"La commune devrait accepter la réalité des habitants à temps plein. "

ZUSAMMENFASSUNG DER VORSCHLÄGE

Die Regeln sind absurd, sie ändern sich ständig, aber man wird nicht darüber informiert. Man möchte einen schönen Ort gestalten können, der die Umwelt und die Nachbarn respektiert, ohne auf kafkaeske Regeln zu stoßen.

Vereinfachen und vereinheitlichen. Wie kann man einigen das verweigern, was andere getan haben. Disparitäten, Ungleichheiten, obwohl gleiche Gebühren.

Mangelnde Kohärenz, viel zu restriktiv für die Einrichtung von Bungalows.

Man verliert oft den Überblick, weil sich die Richtlinien ändern.

Einen Mittelweg finden zwischen der Laxheit der letzten Jahre und dem Übermaß an Regeln und Auflagen im neuen Vorschriftenheft. Mehr Vertrauen in Hausbesitzer setzen, die ihre Umgebung pflegen.

"Die Gemeinde sollte die Realität von Vollzeitbewohnern akzeptieren. "

CHM: L'ENQUÊTE DE SATISFACTION

Un grand grand Merci aux 756 usagers qui ont répondu à cette enquête de satisfaction !

Le taux de réponse à cette enquête de satisfaction témoigne de l'envie des usagers d'exprimer leur avis et de transmettre leurs suggestions afin de contribuer à l'amélioration des prestations.

C'est pourquoi, nous proposons de réaliser cette enquête chaque année afin de mesurer l'évolution de la satisfaction perçue par l'ensemble des usagers du CHM.

Nous transmettrons les résultats de cette enquête à la Direction du CHM en espérant que les investissements indispensables à la qualité des prestations soient réalisés.

Ein großes Dankeschön an die 756 Nutzer, die auf diese Zufriedenheitsumfrage geantwortet haben!

Die Antwortquote auf diese Zufriedenheitsumfrage zeugt von dem Wunsch der Nutzer, ihre Meinung zu äußern und ihre Vorschläge zu übermitteln, um zur Verbesserung der Leistungen beizutragen.

Aus diesem Grund schlagen wir vor, diese Umfrage jedes Jahr durchzuführen, um die Entwicklung der von allen Nutzern des CHM wahrgenommenen Zufriedenheit zu messen.

Wir werden die Ergebnisse dieser Umfrage an die Leitung des CHM weiterleiten und hoffen, dass die für die Qualität der Leistungen unerlässlichen Investitionen getätigt werden.

Le conseil d'administration de l'ANM / Der Vorstand der ANM